

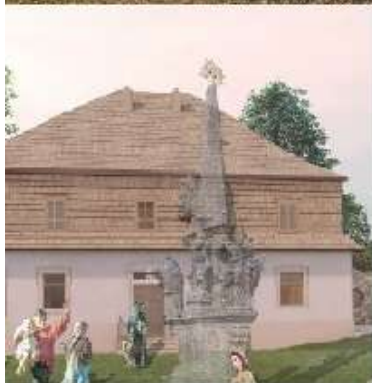


# Společně k minulosti a do budoucnosti

## Gemeinsam in die Vergangenheit und Zukunft

Krásná a Oybin – minulost,  
současnost a vize do budoucnosti

Schumburg und Oybin – Vergangenheit,  
Gegenwart und Vision für die Zukunft



Europäische Union. Europäischer  
Fonds für regionale Entwicklung.  
Evropská unie. Evropský fond pro  
regionální rozvoj.



Ahij saowde, Hala Nachbar,  
Interreg V A / 2014 – 2020



V rámci projektu Společně k minulosti  
a do budoucnosti vydala Obec Pěčín  
[www.pencin-oybin.eu](http://www.pencin-oybin.eu)

## **Společně do minulosti a do budoucnosti**

### **Gemeinsam in die Vergangenheit und Zukunft**

Krásná a Oybin - minulost, současnost a vize do budoucnosti

Schumburg und Oybin - Vergangenheit, Gegenwart und Vision für Zukunft

Název projektu: Společně k minulosti a do budoucnosti Pěnčín/Oybin

Projekttitlel: Gemeinsam in die Vergangenheit und Zukunft Pěnčín/Oybin

Reg. Číslo: ERN-1068 -03.06.2021

Tento projekt je podpořen Evropskou unií z prostředků Evropského fondu pro regionální rozvoj z Programu spolupráce na podporu přeshraniční spolupráce mezi Českou republikou a Svobodným státem Sasko 2014-2020.

Das Projekt wurde von der Europäischen Union aus Mitteln des Europäischen Fonds für regionale Entwicklung mit dem Kooperationsprogramm zur Förderung der grenzübergreifenden Zusammenarbeit zwischen dem Freistaat Sachsen und der Tschechischen Republik 2014-2020 gefördert.

## Obsah:

- 1 Oybin jako obrazový motiv - vybraná umělecká díla, jejich reprodukce, datace a techniky maleb, Dr. phil. Anke Fröhlich- Schauseil
- 2 Průzkumy skrytého potenciálu historické výmalby - inovativní technologie na příkladu objektu fara Krásná, Daniel Zillich, DiS, MgA. Marián Grančák
- 3 Stavební dějiny - metody zpracování stavebních dějin památek – tradiční i inovativní metody a techniky, Ing. arch. Tomáš Efler
- 4 Metody historických stavebních průzkumů památek – tradiční i inovativní metody a techniky, výsledky a vyhodnocení dendrochronologických vzorků, Ing. arch. Tomáš Efler, Ing. Tomáš Kyncl
- 5 Moderní nedestruktivní metody archeologického průzkumu - význam a využití při revitalizaci kulturního dědictví, PhDr. Jan Prostředník
- 6 Historická podstata a doplnění moderní technologie a vybavení - jak citlivě vestavovat nezbytné moderní vybavení budov – fara Krásná, Ing. arch. Petra Křížová

## Inhalt:

- 1 Oybin als Bildmotiv - ausgewählte Kunstwerke, ihre Reproduktion, Datierung und Maltechnik, Dr. phil. Anke Fröhlich- Schauseil
- 2 Erkundung des verborgenen Potenzials historischer Gemälde - innovative Technologien am Beispiel des Pfarrhauses Krásná (Schumburg), Daniel Zillich, DiS, MgA. Marián Grančák
- 3 Baugeschichte - Methoden zur Aufarbeitung der Baugeschichte von Denkmälern - traditionelle und innovative Methoden und Techniken, Ing. arch. Tomáš Efler
- 4 Methoden der historischen Bauuntersuchung von Denkmälern - traditionelle und innovative Methoden und Techniken, Ergebnisse und Auswertung dendrochronologischer Proben, Ing. arch. Tomáš Efler, Ing. Tomáš Kyncl
- 5 Moderne zerstörungsfreie Methoden der archäologischen Forschung - Bedeutung und Einsatz bei der Revitalisierung des kulturellen Erbes, PhDr. Jan Prostředník
- 6 Historische Essenz und der Einsatz moderner Technologie und Ausstattung - wie man die notwendige moderne Haustechnik sinnvoll einbaut - Pfarrhaus Krásná (Schumburg), Ing. arch. Petra Křížová